

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR IV

SARAJEVO, 25. 08. 2016.

BROJ / NUMBER: 13.5.7

## PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLJEKA I PROIZVODNJA MLJEČNIH PROIZVODA, JULI/SRPANJ 2016. COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS, JULY 2016

Ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka u julu/srpnju 2016. u odnosu na juli/srpanj 2015. manja je za 2,7%, a u poređenju sa prosjekom 2015. veća je za 0,4%.

Sadržaj mlječne masti u julu/srpnju 2016. u odnosu na juli/srpanju 2015. veći je za 1,6%, a u odnosu na prosjek 2015. manji je za 0,2%. Sadržaj proteina u julu/srpnju 2016. u odnosu na juli/srpanj 2015. veći je za 1,0%, a u odnosu na prosjek 2015. manji je za 1,0%.

U julu/srpnju 2016. u odnosu na juli/srpanj 2015. povećanje je zabilježeno kod proizvodnje mlijeka za piće za 0,6% i maslaca/putera za 2,5%, dok je smanjenje zabilježeno kod proizvodnje pavlake/vrhinja za 6,1%, kajmaka za 7,1%, fermentisanih mlječnih proizvoda za 6,3% i kravljeg sira za 10,4%.

U odnosu na prosjek 2015. povećanje je zabilježeno kod proizvodnje pavlake/vrhinja za 2,1%, proizvodnje kajmaka za 7,7% i fermentisanih mlječnih proizvoda za 8,4%, dok je smanjenje zabilježeno kod proizvodnje mlijeka za piće za 1,8%, maslaca/putera za 8,4% i kravljeg sira za 4,3%.

*In July 2016, the total quantity of collected cow's milk decreased by 2.7% compared to July 2015, and increased by 0.4% compared to the 2015 average.*

*In July 2016, the content of milk fats increased by 1.6% compared to July 2015, and decreased by 0.2% compared to the 2015 average. In July 2016 the content of proteins increased by 1.0% compared to July 2015, and decreased by 1.0% compared to the 2015 average.*

*In July 2016, compared to July 2015, an increase was recorded in production of drinking milk by 0.6% and butter by 2.5%, while a decrease was recorded in production cream by 6.1%, kaymak by 7.1%, fermented milk products by 6.3% and cow's cheese by 10.4%.*

*As compared to the 2015 average, an increase was recorded in the production of cream by 2.1%, kaymak by 7.7% and fermented milk products by 8.4%, while a decrease was recorded in production drinking milk by 1.8%, butter by 8.4% and cow's cheese by 4.3%.*

## PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLJEKA I PROIZVODNJA MLJEČNIH PROIZVODA COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

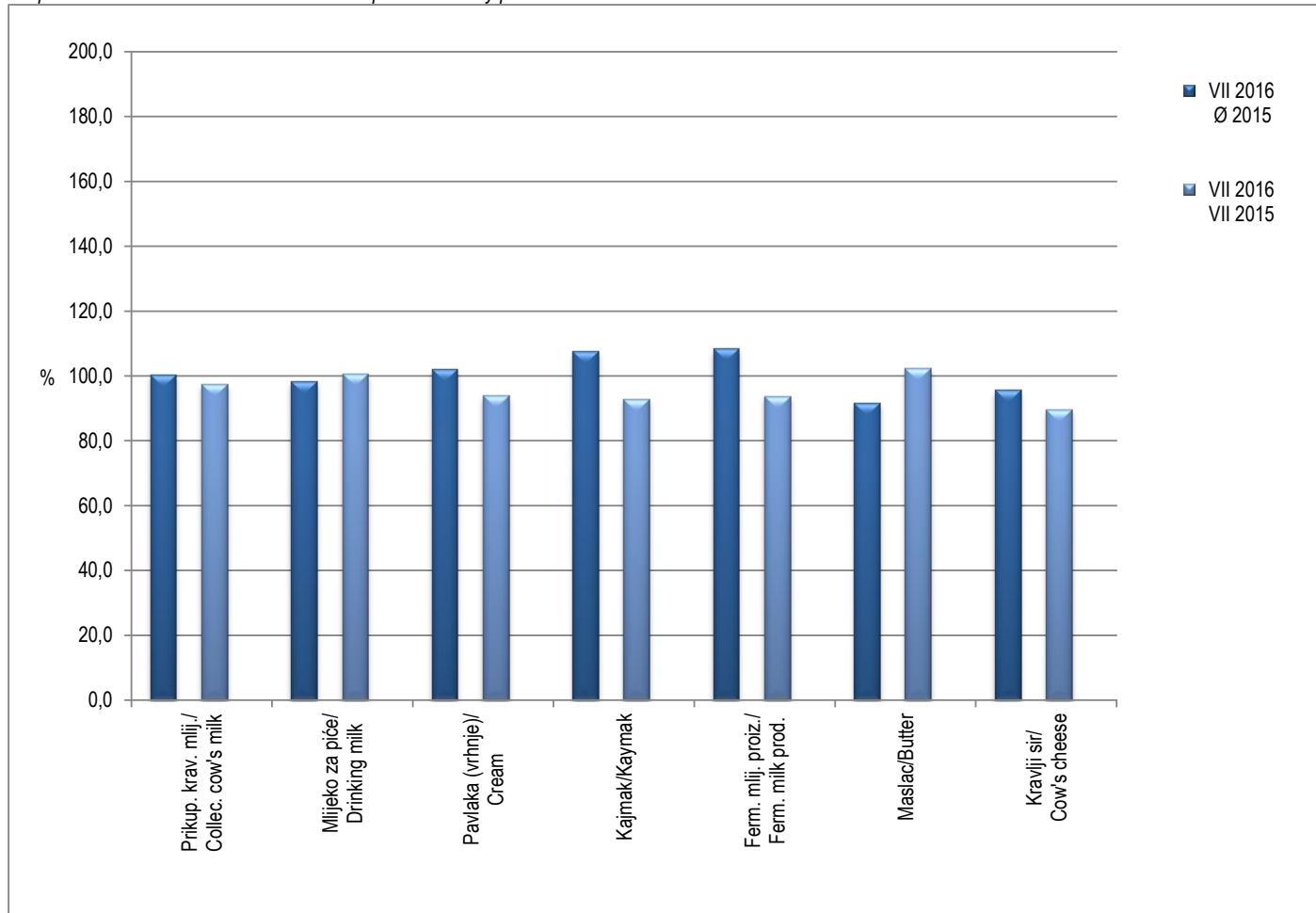
	Prikupljeno kravje mlijeko i proizvodnja mlječnih proizvoda, t Collected cow's milk and produced milk products, t			Indeksi/Indices		
	Ø 2015*	VII 2015*	VII 2016	VII 2016 Ø 2015	VII 2016 VII 2015	
<b>Prikupljeno kravje mlijeko</b>	<b>13.196,1</b>	<b>13.629,9</b>	<b>13.255,4</b>	<b>100,4</b>	<b>97,3</b>	<b>Collected cow's milk</b>
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,87	3,80	3,86	99,8	101,6	Fat content, %
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,30	3,23	3,26	99,0	101,0	Protein content, %
Mlijeko za piće	7.309,4	7.135,5	7.181,0	98,2	100,6	Drinking milk
Pavlaka/vrhnje	1.340,6	1.458,3	1.369,1	102,1	93,9	Cream
Kajmak	19,1	22,2	20,6	107,7	92,9	Kaymak
Fermentirani mlječni proizvodi	2.094,4	2.421,6	2.270,1	108,4	93,7	Fermented milk products
Maslac/puter	16,8	15,0	15,3	91,6	102,5	Butter
Kravljí sir	324,1	345,9	310,0	95,7	89,6	Cheese from cow's milk

\* Korigovani podaci

\* Corrected data

Grafikon 1. Indeksi prikupljenih količina kravljeg mlijeka i proizvodnje mlijecnih proizvoda

Graph 1. Indices of collected cow's milk and produced dairy products



## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i proizvodnji mliječnih proizvoda prikupljaju se redovnim mjesecnim istraživanjem „Mjesečni izvještaj o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda“ (PO-M-MP/M). Ovim izvještajem prikupljaju se podaci o količini prikupljenog kravljeg mlijeka, sadržaju mliječne masti i proteina, te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg mlijeka.

Izvještajne jedinice su pravne osobe i dijelovi pravnih osoba razvrstani prema KD BiH 2010 u djelatnost 10.51-Proizvodnja mlijeka, mliječnih proizvoda i sira.

### Definicije

**Mlijeko za piće** obuhvata sirovo mlijeko, neobrano mlijeko, djelomično obrano mlijeko i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

**Pavlaka/vrhنجe** obuhvata pavlaku/vrhنجe za direktnu potrošnju s više ili manje od 29% mliječne masti.

**Fermentirani proizvodi** obuhvataju jogurt, tekući jogurt, kiselo mlijeko, acidofilno mlijeko te ostale fermentirane proizvode.

**Maslac/puter** obuhvata otopljeni maslac, ulje maslaca/putera i slične proizvode s više od 82% mliječne masti.

**Kajmak** je proizvod sličan maslacu/puteru sa sadržajem mliječne masti manjim od 80%, isključujući ostale masti.

**Kravljí sir** obuhvata sve vrste sira dobivene isključivo od kravljeg mlijeka (meki, polumekki, tvrdi i ostali sirevi), isključujući toppljeni sir.

### Skraćenice/Kratice

KD BiH 2010. Klasifikacija djelatnosti 2010.  
t ton

## NOTES ON METHODOLOGY

Data on collected cow's milk and production of dairy products are obtained through regular monthly survey which is conducted through the report "Monthly report on the collection of cow's milk and production of dairy products". This report provides information on quantity of collected cow's milk, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows' milk.

Reporting units are legal entities and parts of legal entities classified, according to the KD B&H 2010, in class 10.51- Production of milk, dairy products and cheese.

### Definitions

**Drinking milk** comprises raw milk, whole milk, skimmed milk, semi-skimmed milk and skimmed milk containing no additives.

**Cream** comprises cream for direct consumption, with fat content more or less than 29%.

**Fermented products** include yoghurts, drinkable yoghurts, sour milk, acidified milk and other fermented products.

**Butter** includes melted butter, butter oil and similar products with more than 82% fat content.

**Kaymak** is a product similar to butter, with fat content less than 80%.

**Cheese** includes all kinds of cheese produced from cow's milk (soft, semi-soft, hard and other cheeses), excluding melted cheese.

### Abbreviations

KD B&H 2010      Classification of Activities, 2010  
t                      ton

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovara: Dr Emir Kremić, direktor  
Person responsible: Emir Kremić, PhD, Director General

Saopćenje pripremili: Fehrija Mehić, Ismir Melez  
Prepared by: Fehrija Mehić, Ismir Melez

**Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor**  
Those using data from this issue are requested to state the source

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**  
First Release data are published on the Internet